

1. BRUGS- OG SERVICEVILKÅR OG -BETINGELSER FOR ECHA's INDSENDELSESPORTAL (Version 4.2 – 27.12.2021)

LÆS VENLIGST FØLGENDE BRUGS- OG SERVICEVILKÅR OG -BETINGELSER NØJE, INDEN DU TAGER ECHA's INDSENDELSESPORTAL I BRUG. FOR AT ACCEPTERE SERVICEVILKÅRENE OG -BETINGELSERNE SKAL DU KLIKKE PÅ "ENIG". HVIS DU IKKE ER INDFORSTÅET MED SERVICEVILKÅRENE OG -BETINGELSERNE, KLIKKE DU PÅ "AFVIS". DU SKAL ACCEPTERE DISSE VILKÅR OG BETINGELSER FOR AT FÅ ADGANG TIL ECHA's INDSENDELSESPORTAL.

1. Definitioner

- (a) Medmindre andet udtrykkeligt er angivet, har de heri benyttede termer følgende betydning:

Affaldsrammedirektivet	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19. november 2008 om affald og om ophævelse af visse direktiver.
Andre ejendomsrettigheder	andre rettigheder end intellektuelle ejendomsrettigheder, herunder, men ikke begrænset til, muligheden for at anvende og offentliggøre navnene på personer og juridiske enheder, der er omfattet af den omfattede lovgivning og eventuel tilknyttet lovgivning
Ansvarligt agentur	enten ECHA eller EFSA som ansvarligt agentur for behandling af de regulatoriske data i henhold til den relevante omfattede lovgivning, eller begge agenturer, i hvilket fald de betegnes som ansvarlige agenturer
Bruger	den eller de personer, som parten har udpeget og bemyndiget til at have adgang til og bruge ECHA's indsendelsesportal
CLP-forordningen	forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006
ECHA	Det Europæiske Kemikalieagentur oprettet i Helsinki, Finland i 2007
ECHA-konto	den onlineplatform, som ECHA har indført for at oprette individuelle brugerkonti, som giver parter mulighed for at oprette abonnementer til ECHA's IT-tjenester og -applikationer. I en ECHA-konto kan lederen af den juridiske enhed inden for sin egen gruppe bevilge og tilbagekalde adgangsrettigheder til ECHA's IT-tjenester og -applikationer
ECHA's indsendelsesportal	det centrale IT-system, der omfatter den officielle webapplikation på ECHA's indsendelsesportal, S2S-funktionaliteten og webstedet som foreskrevet for indsendelse af data, der kræves i henhold til den omfattede lovgivning, og for adgang til alle meddelelser i forbindelse med en sådan indsendelse. Systemet understøtter kravene i den omfattede lovgivning og eventuel tilknyttet lovgivning

EFSA	Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet med hovedsæde i Parma, Italien
Kompetent myndighed	ved indsendelse i henhold til artikel 45 i CLP-forordningen det organ, der er udpeget som ansvarligt for anvendelsen af artikel 45 i CLP-forordningen og tilknyttet lovgivning. Ved indsendelser i henhold til artikel 9, stk. 1, litra i), i affaldsrammedirektivet, og indgivelser i henhold til anden omfattet lovgivning, enhver myndighed på nationalt plan eller EU-plan, der har til opgave at gennemføre specifikke aspekter af den omfattede lovgivning, hvor de regulatoriske data er påkrævet
Kundesystem	ethvert informationssystem/elektronisk system, der anvendes af en part til automatisk indgivelse af regulatoriske data via system-til-systemfunktioner
Meddelelse	ethvert dokument, der stilles til rådighed for parten inden for en nærmere fastsat frist
Omfattet lovgivning	CLP-forordningen og specifikt indsendelser i henhold til artikel 45, affaldsrammedirektivet og specifikt indsendelser i henhold til artikel 9, stk. 1, litra i), samt forordningen om plantebeskyttelsesmidler
Part	enhver juridisk enhed, der er blevet tilmeldt/logget ind på ECHA's indsendelsesportal for at få adgangsrettigheder og tilladelse til at indsende regulatoriske data og/eller en enhed, der handler på den juridiske enheds vegne (f.eks. via den udenlandske brugers funktionalitet)
Personoplysninger	enhver form for information om en identificeret eller identificerbar fysisk person
PPP-forordningen	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler, som senest ændret ved forordning (EU) 2019/1381
Registreret	en identificeret eller identificerbar fysisk person
Regulatoriske data	data indeholdt i den indsendelse, der kræves i henhold til den omfattede lovgivning, oplysninger eller meddelelser, der indgives for at opfylde kravene i den omfattede lovgivning og enhver tilknyttet lovgivning
S2S-funktionalitet	system-til-system-funktionalitet (S2S), der muliggør direkte automatisk overførsel af regulatoriske data til ECHA's indsendelsesportal fra en parts elektroniske system/informationssystem ved hjælp af den dedikerede S2S-grænseflade med brug af den S2S-nøgle, der genereres for at udnytte funktionaliteten
S2S-grænseflade	den dedikerede grænseflade, der specificerer den form og de krav, som kundesystemet skal følge for at sikre en automatiseret overførsel af regulatoriske data via S2S-funktionaliteten til ECHA
S2S-nøgle	en genereret identifikator, der gør det muligt for parten at anvende S2S-funktionaliteten

Samtykke	enhver frivillig, specifik, informeret og utvetydig viljestilkendegivelse fra den registrerede, hvorved den registrerede ved erklæring eller klar bekræftelse indvilliger i, at personoplysninger, der vedrører den pågældende, gøres til genstand for behandlingen
Udenlandsk brugerfunktionalitet	en funktion, der gør det muligt for en tredjepartsrepræsentant at indsende regulatoriske data på partens vegne med henblik på at opfylde partens regulatoriske forpligtelser i henhold til den omfattede lovgivning
Vilkår og betingelser	disse vilkår og betingelser i deres til enhver tid gældende udgave

- (b) Overskrifter er udelukkende til orientering og udgør ikke en del af disse vilkår og betingelser. Ord i ental omfatter flertal og omvendt, og ord, der henviser til køn, omfatter alle køn, og ord, der henviser til personer, omfatter virksomheder og omvendt.

2. Tjenester i ECHA's INDSENDELSESPORTAL

ECHA's indsendelsesportal giver en part en onlineplatform til at gennemgå og/eller indsende lovgivningsmæssige data til det ansvarlige agentur. Desuden fungerer ECHA's indsendelsesportal også som den måde, hvorpå det ansvarlige agentur giver parterne mulighed for at få adgang til alle oplysninger om deres brug af ECHA's indsendelsesportal og indsendelse af regulatoriske data.

3. Accept og anerkendelse af vilkårene og betingelserne

- (a) Adgang til og brug af ECHA's indsendelsesportal gives til parten i henhold til og i overensstemmelse med disse vilkår og betingelser.
- (b) For at få adgang til IUCLID Cloud logger parten først på ECHA's indsendelsesportal med sit registrerede bruger-ID og den adgangskode, som er oprettet i ECHA-kontoen til ECHA's IT-applikationer og -tjenester. Anvendelse af ECHA's konto, i det omfang det er nødvendigt for at få adgang til de tjenester, der leveres af ECHA's indsendelsesportal, betragtes som en del af ECHA's indsendelsesportal og er omfattet af disse vilkår og betingelser. Hvis parten ikke har et registreret bruger-ID og en tilsvarende adgangskode, opretter parten en brugerkonto i ECHA-kontoen bestående af et bruger-ID og en adgangskode med angivelse af de krævede oplysninger.
- (c) Inden en bruger tilmelder sig ECHA's indsendelsesportal, skal den pågældende læse og acceptere disse vilkår og betingelser ved at klikke på knappen "Accept" ved at anvende sit bruger-ID og -adgangskode. Hvis en part udpeger mere end én bruger, gælder denne forpligtelse for hver enkelt bruger. ECHA forbeholder sig ubetinget ret til efter eget skøn at ændre disse vilkår og betingelser på nogen måde og til enhver tid, og partens bruger anmodes om at læse og acceptere de ændrede vilkår og betingelser, når de første gang forsøger at logge ind på ECHA's indsendelsesportal, efter at ændringerne er foretaget. Ved at logge ind og/eller fortsætte med at bruge ECHA's indsendelsesportal accepterer partens bruger specifikt disse ændrede vilkår og betingelser.
- (d) Yderligere bestemmelser og krav, der er knyttet til anvendelsen af S2S-funktionaliteten, finder anvendelse og behandles i afsnit 11 nedenfor.

4. Anvendelsesbetingelser

- (a) En part har ret til at anvende ECHA's indsendelsesportal med henblik på at opfylde og/eller kontrollere sine retlige forpligtelser eller forpligtelserne hos de virksomheder, den repræsenterer i henhold til den omfattede lovgivning og enhver tilknyttet lovgivning.

ECHA's indsendelsesportal må ikke anvendes til andre formål.

- (b) Parten accepterer, at enhver bruger, som anvender sit/sine bruger-ID('er) og sin/sine adgangskode(r) til at logge ind på ECHA's indsendelsesportal, handler på vegne af parten og har juridisk bemyndigelse til at gøre dette. En henvisning i disse vilkår og betingelser til partens brugere, der logger ind på ECHA's indsendelsesportal eller fortsætter med at bruge ECHA's indsendelsesportal eller på anden måde tilgår ECHA's indsendelsesportal, omfatter enhver sådan handling foretaget af en person, som bruger partens bruger-ID og/eller adgangskode(r) (uanset om parten har bemyndiget denne eller ej).
- (c) Parten accepterer til enhver tid at holde brugernes oplysninger ajourførte. Med henblik herpå kan ansvarlige agenturer stille krav om, at brugerne skal bekræfte deres oplysninger på årsbasis.

5. Teknisk støtte

- (a) Parten anerkender, at alle funktioner, der tilbydes i/via ECHA's indsendelsesportal, er underlagt afsnit 7 i disse vilkår og betingelser.
- (b) ECHA's indsendelsesportal omfatter helpdesk og teknisk support. Anmodninger kan indgives via formularerne til anmodning om oplysninger på det ansvarlige agenturs websted, for ECHA's vedkommende er det ECHA's kontaktside, og for EFSA's vedkommende er dette servicedesken (servicedesk@efsa.europa.eu). Alle oplysninger, som ECHA giver med henblik på teknisk support, må kun anvendes af parten med henblik på brug af ECHA's indsendelsesportal og må ikke videregives til en tredjepart eller anvendes til andre formål. ECHA er kun ansvarlig for at give de ønskede oplysninger inden for en rimelig tidsramme under hensyntagen til kompleksiteten af spørgsmålet og/eller af de oplysninger, som parten ønsker. Alle ECHA's foranstaltninger træffes i overensstemmelse med de oplysninger, som parten giver. ECHA påtager sig således ikke noget ansvar, hvis sådanne oplysninger indeholder fejl eller mangler. Parten er fuldstændig ansvarlig for de data, der leveres efter en anmodning om oplysninger.
- (c) I henhold til vilkårene og betingelserne og med forbehold af formålene hermed har de ansvarlige agenturer og, hvor det er planlagt, de kompetente myndigheder, ret til at få adgang til, reproducere, gennemgå, anvende, uddrage og lagre alle de oplysninger, der indsendes til ECHA's indsendelsesportal, inden for de begrænsninger, der er pålagt dem i henhold til den omfattede lovgivning og i overensstemmelse med anden gældende EU-lovgivning. Med undtagelse af fortrolige oplysninger og personoplysninger har de ansvarlige agenturer og de kompetente myndigheder også tilladelse til at citere, oprette afledte værker, offentliggøre eller på anden måde stille regulatoriske data til rådighed for offentligheden i overensstemmelse med deres institutionelle opgaver og mål, herunder, men ikke begrænset til, gennemførelsen af den omfattede lovgivning og eventuel tilknyttet lovgivning.
- (d) Som en undtagelse fra litra c) ovenfor accepterer parten, at de ansvarlige agenturer midlertidigt kan lagre og behandle de oplysninger, som parten har indgivet. Disse oplysninger må kun behandles med henblik på at yde støtte til parten, hvis det er nødvendigt for at løse eventuelle tekniske eller indgivelsesrelaterede spørgsmål, der måtte opstå.
- (e) Navnlig med hensyn til regulatoriske data, der indsendes i henhold til affaldsrammedirektivets artikel 9, stk. 1, litra i), anerkender parten, at disse data vil blive gjort offentligt tilgængelige, jf. affaldsrammedirektivets artikel 9, stk. 2, medmindre andet udtrykkeligt er angivet.
- (f) Parten anerkender, at Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens

dokumenter, finder anvendelse på regulatoriske data. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1367/2006 af 6. september 2006 om anvendelse af Århus-konventionens bestemmelser om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet på Fællesskabets institutioner og organer, kan finde anvendelse på regulatoriske data.

6. Levering af regulatoriske data og garantier

- (a) Alle regulatoriske data leveres via ECHA's indsendelsesportal i et virusfrit elektronisk format i overensstemmelse med det format og de procedurer, som de ansvarlige agenturer til enhver tid har fastlagt eller på en anden måde, som de ansvarlige agenturer til enhver tid fastlægger og offentliggør.
 - (b) De ansvarlige agenturer og parten anerkender, at internettet på grund af uforudsigelig trafikophobning, ondsindede tredjeparter og andre årsager reelt er et upålideligt kommunikationsmedie, og at parten eller de ansvarlige agenturer ikke er herre over en sådan manglende driftspålidelighed. De ansvarlige agenturer og parten anerkender, at det er umuligt at opretholde fejlfri sikkerhed. De ansvarlige agenturer bestræber sig i videst muligt omfang på at sikre, at ECHA's indsendelsesportal fungerer korrekt. De ansvarlige agenturer er ikke ansvarlige for uautoriseret adgang til ECHA's indsendelsesportal fra en tredjeparts side eller for fejl eller forsinkelser vedrørende en parts internetforbindelser.
 - (c) Parten erklærer og garanterer over for det ansvarlige agentur, at:
 - (i) alle regulatoriske data, som den indsender, er korrekte, ajourførte og nøjagtige, og ikke er vildledende eller falske
 - (ii) alle regulatoriske data, der indsendes via ECHA's indsendelsesportal ved hjælp af partens konto, anses for at være indsendt af parten
 - (iii) den er indehaver af de nødvendige intellektuelle ejendomsrettigheder til de regulatoriske data, den har indsendt, eller er behørigt bemyndiget af indehaveren af sådanne intellektuelle ejendomsrettigheder til at anvende de regulatoriske data med henblik på at opfylde sine forpligtelser i henhold til den omfattede lovgivning.
 - (iv) alle oplysninger, som gives via ECHA's indsendelsesportal i forbindelse med dennes ansøgning om at blive part, og alle oplysninger, som efterfølgende gives med henblik på vedligeholdelse af dennes status som part, til enhver tid er fuldstændige, korrekte og ajourførte
 - (v) dennes registrering til brug af ECHA's indsendelsesportal og accept og opfyldelse af dennes forpligtelser i henhold til disse vilkår og betingelser er blevet behørigt godkendt med alle de indhentede nødvendige godkendelser fra virksomheder eller tredjeparter, og at dette ikke er i strid med partens grundlæggende dokumenter eller lovgivning, forskrifter eller andre aftaler, som er bindende for parten
 - (vi) når der henvises til regulatoriske data, der allerede er indgivet af en tredjepart med henblik på at opfylde forpligtelserne i henhold til den omfattede lovgivning (f.eks. forenklet anmeldelse/henvisning i henhold til affaldsrammedirektivet), garanterer parten, at den har opnået alle de nødvendige tilladelser til at henvise til den pågældende indsendelse og har sikret alle de nødvendige intellektuelle ejendomsrettigheder til at gøre dette
 - (vii) disse vilkår og betingelser udgør en retligt bindende og eksigibel kontrakt
- og
- (viii) denne med hensyn til partens brug af ECHA's indsendelsesportal overholder alle

gældende love og forskrifter, herunder uden begrænsning alle procedurer og anvisninger meddelt eller offentliggjort af ECHA.

7. ANSVARFRASKRIVELSE OG ANSVARSBEGRÆNSNING

- (a) Denne bestemmelse berører ikke artikel 340 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og artikel 101 i REACH-forordningen med hensyn til ECHA's ansvar og artikel 47 i forordning (EF) nr. 178/2002 med hensyn til EFSA's ansvar.
- (b) Parten anerkender, at enhver brug eller benyttelse af nogen del af ECHA's indsendelsesportal er partens egen risiko. Parten anerkender endvidere, at brug af ECHA's indsendelsesportal sker "SOM DEN ER OG FOREFINDES" og uden nogen form for garantier eller betingelser, hverken udtrykkelige eller stiltiende.
- (c) De ansvarlige agenturer påtager sig intet ansvar for nogen form for indsendelse via ECHA's indsendelsesportal eller for en part, der vælger at deaktivere et dossier. Ved at logge ind på og/eller fortsætte med at bruge ECHA's indsendelsesportal og/eller ved at give brugerne adgangskoder, der skal anvendes til indsendelse af regulatoriske data, er parten fuldt ansvarlig for alle regulatoriske data, der leveres via ECHA's indsendelsesportal. De ansvarlige agenturer er ikke ansvarlige og hæfter ikke i fællesskab eller individuelt (hverken i eller uden for kontraktforhold eller på nogen anden måde) for nogen som helst krav vedrørende tab eller skader af nogen art (hverken direkte eller indirekte, herunder, men ikke begrænset til driftstab, indtægtstab, tab af forventede besparelser eller tab af goodwill), som måtte opstå som følge af brug eller på nogen måde relateret til ECHA's indsendelsesportal eller dermed forbundne systemer eller dermed forbundet software, herunder fejlhåndtering, udeladelse, manglende levering, forsinkelse, uagtsom eller uautoriseret brug af ECHA's indsendelsesportal, eller af partens registrerede bruger-ID('er) og adgangskode(r).
- (d) De ansvarlige agenturer påtager sig intet ansvar af nogen art for nøjagtigheden, fuldstændigheden eller pålideligheden af indholdet eller formatet af regulatoriske data på noget tidspunkt før eller efter indsendelse via ECHA's indsendelsesportal. Det er udelukkende partens ansvar at sikre, at alle regulatoriske data er nøjagtige og i overensstemmelse med alle gældende retlige bestemmelser, og at sådanne data er godkendt af parten til indsendelse.
- (e) Specifikt med hensyn til regulatoriske data, der indsendes med henblik på artikel 45 i CLP-forordningen, påtager ECHA sig intet ansvar for beskyttelsen af sådanne regulatoriske data fra det tidspunkt, hvor de overføres fra ECHA til de(n) relevante kompetente myndighed(er). Artikel 45 i CLP-forordningen placerer det fulde ansvar for at give alle garantier for, at sådanne oplysninger forbliver fortrolige, på medlemsstaternes kompetente myndigheder. ECHA er ikke ansvarlig for skader, som parten måtte lide i forbindelse med handlinger eller undladelser fra den eller de kompetente myndigheders side.
- (f) Navnlig med hensyn til regulatoriske data, der indsendes i henhold til affaldsrammedirektivets artikel 9, stk. 1, litra i), anerkender parten, at disse data vil blive gjort offentligt tilgængelige, jf. affaldsrammedirektivets artikel 9, stk. 2, medmindre andet udtrykkeligt er angivet. Parten anerkender, at det alene er partens pligt at sikre, at de indsendte regulatoriske oplysninger ikke indeholder fortrolige forretningsoplysninger. ECHA er ikke ansvarlig for tab eller skade på parten eller en anden tredjepart som følge af offentliggørelsen af dataene i overensstemmelse med affaldsrammedirektivets artikel 9, stk. 2.

- (g) **De ansvarlige agenturer er ikke ansvarlige for udførte handlinger eller for mangler, forhindringer eller forsinkelser i forbindelse med opfyldelsen af samtlige eller enkelte af deres forpligtelser i henhold til disse vilkår og betingelser, hvis disse handlinger, mangler, forhindringer eller forsinkelser skyldes årsager, der ligger uden for de ansvarlige agenturers kontrol. Sådanne årsager kan omfatte, men er ikke begrænset til, force majeure, arbejdskonflikter, maskintekniske nedbrud, computer- eller systemfejl eller andre udstyrsfejl, fejl eller mangler i computer- eller systemsoftware, computerskader som følge af uautoriserede programmeringsrutiner, manglende eller begrænsede kommunikationsmedier, uanset årsagen dertil, afbrydelser af strømforsyninger, lovgivning, forordninger, forskrifter eller kendelser fra regeringer, kompetente myndigheder, overnationale instanser eller domstole eller retter og alle andre årsager, som det pågældende ansvarlige agentur ikke er herre over.**
- (h) **Parten anerkender, at ECHA ikke er ansvarlig for eventuelle skader, som parten eller andre tredjeparter lider som følge af, at parten beslutter at anvende funktionaliteten "deaktivere" og deaktivere eventuelle fremlagte regulatoriske data.**
- (i) **Parten indvilliger i uigenkaldeligt og ubetinget at forsvare og fuldt ud skadesløsholde de ansvarlige agenturer, fælles og hver for sig, mod og fra alle forpligtelser, erstatningskrav, krav, sagsanlæg, omkostninger og udgifter (herunder advokatsalærer) i forbindelse med eller som følge af modtagelsen eller overførslen eller offentliggørelsen eller lagringen eller besiddelsen af PCN-data gennem ECHA's indsendelsesportal og/eller partens overtrædelse af disse vilkår og betingelser og/eller dennes ukorrekte brug af ECHA's indsendelsesportal.**

8. Intellectuelle ejendomsrettigheder og andre ejendomsrettigheder

- (a) Ud over de intellektuelle rettigheder, som parten måtte have i forhold til regulatoriske data, anerkender parten, at indholdet af og materialet på ECHA's indgivelsesportal (herunder organisation og layout) tilhører ECHA eller tredjeparter, og at ophavsret, databaserettigheder, katalogrettigheder og andre intellektuelle ejendomsrettigheder deri tilhører ECHA eller tredjeparter. Videregivelse og/eller anvendelse af sådanne oplysninger kan derfor kræve forudgående samtykke fra den berørte ejer.
- (b) Parten anerkender, at ECHA's indsendelsesportal og tilhørende systemer og software er omfattet af ECHA's ejendomsret. Parten manipulerer ikke med, ændrer ikke, dekompilerer ikke, foretager ikke reverse engineering på og ændrer ikke på anden måde ECHA's indsendelsesportal eller den dermed forbundne software, og parten forsøger ikke at tilegne sig uautoriseret adgang til nogen del af ECHA's indsendelsesportal. ECHA er berettiget til at nægte parten adgang til alle eller dele af ECHA's indsendelsesportal, hvis parten foretager nogen af ovennævnte handlinger, eller hvis ECHA på noget tidspunkt mistænker, at parten har foretaget eller forsøgt at foretage sådanne handlinger.

9. Privatlivets fred

- (a) Parten giver samtykke (og har opnået samtykke fra de enkelte registrerede) til, at de personoplysninger, som denne giver, må behandles af de ansvarlige agenturer, andre EU-institutioner, -organer eller -agenturer og kompetente myndigheder i medlemsstaterne med henblik på gennemførelse af den omfattede lovgivning og anden relevant EU-lovgivning og overholdelse af partens forpligtelser i henhold til denne lovgivning.
- (b) Parten (og brugeren/brugerne) anmodes om at give visse personoplysninger såsom navn, postadresse, e-mailadresse og andre oplysninger som land og område og andre

ønskede oplysninger.

- (c) Parten skal indhente den registreredes samtykke eller have andre retlige bevæggrunde, inden denne indgiver personoplysninger for denne registrerede til ECHA's indsendelsesportal som beskrevet i disse vilkår og betingelser.
- (d) De ansvarlige agenturer er forpligtede til at sikre privatlivets fred i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725 ("EDPR"), der gælder for dem med hensyn til databeskyttelse.
Hvad angår ECHA's databeskyttelsespolitik og yderligere information om beskyttelse af personoplysninger, henvises parten til ECHA's websted på siden om beskyttelse af personoplysninger (<http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection>). Hvad angår EFSA's databeskyttelsespolitik og yderligere information om beskyttelse af personoplysninger, henvises parten til EFSA's websted på siden om beskyttelse af personoplysninger (<https://www.efsa.europa.eu/en/personal-data-protection>).
- (e) Med henblik på udøvelse af databeskyttelsesrettigheder eller generelle forespørgsler vedrørende den overordnede politik for beskyttelse af privatlivets fred kan parten (og brugeren/brugerne) kontakte det ansvarlige agentur. For ECHA anvendes formularerne på ECHA's kontaktside. For EFSA bedes du kontakte den dataansvarlige for processen (DATA.Admin@efsa.europa.eu).

10. Anmeldelse af meddelelser

- (a) Parten anerkender og er udtrykkeligt enig i, at ECHA's indsendelsesportal og de oplysninger, der er tilgængelige på portalen, er den eneste måde, hvorpå det ansvarlige agentur vil underrette den om sine meddelelser og rapporter vedrørende indsendelsen. ECHA's indsendelsesportal indeholder til dette formål en særlig side (dvs. indsendelsesrapport), som alle brugere har adgang til, og som indeholder oplysninger om indsendelsen og det ansvarlige agenturs behandling heraf og andre oplysninger.
- (b) Meddelelser modtages, når de er tilgængelige for første gang af enhver bruger hos den part, som de er rettet til.
- (c) Datoen for anmeldelse af meddelelser er den dato, hvor de gøres tilgængelige på partens brugerkonti via ECHA's indsendelsesportal.
- (d) Parten accepterer udtrykkeligt, at modtagelse af meddelelser formodes at være syv kalenderdage efter datoen for anmeldelsen, hvis ingen af dens brugere har fået adgang til dem i mellemtiden. Parten accepterer derfor, at dens bruger(e) regelmæssigt vil logge på og gennemgå alle modtagne meddelelser på deres konto/konti.
- (e) Uden at det berører ovenstående, kan ECHA indføre et automatisk e-mailvarslingssystem, der underretter brugeren/brugerne om meddelelser, der er anmeldt på ECHA's indsendelsesportal. Hvis det gennemføres, supplerer et sådant e-mailsystem den anmeldelsesprocedure, der er beskrevet i dette afsnit, og parten er under alle omstændigheder forpligtet til at overvåge indgående anmeldelser som beskrevet heri.

11. S2S-funktionalitet

- (a) Parten anerkender og accepterer, at anvendelsen af S2S-funktionaliteten kræver, at parten genererer sin(e) egen/egne unikke S2S-nøgle(r). Parten forbliver eneansvarlig for beskyttelse, anvendelse, sikkerhed og forvaltning af S2S-nøgle(r). ECHA er ikke ansvarlig for skader eller andet, som parten eller dennes tilknyttede enheder måtte lide i forbindelse med misbrug eller forkert anvendelse af S2S-nøglen.

- (b) Parten accepterer, at ECHA til enhver tid kan kassere eksisterende S2S-nøgler, herunder de S2S-nøgler, som parten har genereret, og kræve, at parten genererer en eller flere nye S2S-nøgle(r) for fortsat at kunne anvende S2S-funktionaliteten. ECHA kan også kassere partens S2S-nøgle(r), såfremt ECHA finder det rimeligt nødvendigt for beskyttelsen af integriteten, sikkerheden, driften eller vedligeholdelsen af ECHA's indsendelsesportal eller dermed forbundne systemer eller dermed forbundet software. ECHA er ikke ansvarlig over for parten eller en tredjepart for eventuelle krav af nogen art vedrørende sådan opsigelse, begrænsning eller suspension af ECHA's indsendelsesportal.
- (c) Parten accepterer at have pligt til at sikre, at konfigurationen af kundesystemet er helt i overensstemmelse med, ajourført og kompatibel med eventuelle krav eller specifikationer som en del af S2S-grænsefladen og nødvendig for at udnytte S2S-funktionaliteten. ECHA er ikke ansvarlig for fejl i automatiske overførsler gennem S2S-funktionaliteten som følge af manglende korrekt konfiguration og synkronisering af kundesystemet.
- (d) ECHA kan til enhver tid ændre S2S-grænsefladen og de dermed forbundne krav og specifikationer. Parten har pligt til at sikre, at kundesystemet er opdateret inden anvendelsen af S2S-funktionaliteten. ECHA er ikke ansvarlig for skader forårsaget af, at parten ikke har sikret, at kundesystemet er opdateret og kompatibelt med S2S-grænsefladen.
- (e) Parten er forpligtet til at kontrollere, at alle regulatoriske data, der overføres via S2S-funktionaliteten, er blevet overført korrekt, og at indsendelsen er i fuld overensstemmelse med de gældende retlige krav. ECHA accepterer ikke noget ansvar og skal ikke holdes ansvarlig for skader forårsaget af ukorrekt overførsel af regulatoriske data via S2S-funktionaliteten.
- (f) Parten anerkender, at ECHA om nødvendigt kan begrænse anvendelsen af S2S-funktionaliteten eller begrænse overførselshastigheden og/eller mængden af regulatoriske data, der overføres via S2S-funktionaliteten, for at beskytte driften eller integriteten af dets IT-systemer, f.eks. i tilfælde hvor anvendelsen af S2S-funktionaliteten forårsager pres på ECHA's IT-system og/eller tilgængelige IT-ressourcer.

12. Yderligere funktionaliteter (funktionalitet for udenlandske brugere, forenklet anmeldelse, deaktivering af allerede indsendte regulatoriske data)

- (a) Via den udenlandske brugerfunktion giver indsendelsesportalen parten mulighed for at tillade en anden enhed at indsende de krævede regulatoriske data på vegne af parten ("den udenlandske bruger"). Parten forbliver eneansvarlig og bærer det fulde ansvar for, at den udenlandske bruger overholder disse vilkår og betingelser, samt for enhver skade, som tredjemand påføres som følge af den udenlandske brugers handlinger på partens vegne. De ansvarlige agenturer er ikke ansvarlige for skader, som påføres enten parten eller en anden tredjepart som følge af den udenlandske brugers handlinger på partens vegne.
- (b) Parten anerkender, at alle garantier gælder for alle regulatoriske data, der indgives af den udenlandske bruger, og alle handlinger, som den udenlandske bruger foretager på partens vegne.
- (c) Parten anerkender, at den ved anvendelse af den forenkledede anmeldelsesfunktion har pligt til at sikre, at de omhandlede regulatoriske data er relevante og ajourførte i forhold til de regulatoriske krav i henhold til den omfattede lovgivning. Parten anerkender, at det er dens eneansvar at ajourføre de tidligere indsendte regulatoriske data eller fjerne enhver henvisning, som ikke længere er ajourført eller ikke længere svarer til eller dækker de regulatoriske forpligtelser, der påhviler parten i henhold til den omfattede

lovgivning.

- (d) ECHA giver parten mulighed for at "deaktivere" en indsendelse af regulatoriske data, selv om de regulatoriske data allerede blev fremsendt til en kompetent myndighed. I sådanne tilfælde underretter ECHA den eller de relevante kompetente myndigheder om, at parten har angivet, at de indsendte regulatoriske data ikke skal tages i betragtning ved vurderingen af partens regulatoriske overholdelse af eventuelle forpligtelser, som parten måtte have i henhold til den omfattede lovgivning.

ECHA hverken kan eller vil garantere, at de(n) relevante kompetente myndighed(er) ikke tager hensyn til de "deaktiverede" regulatoriske data, eller hvordan de regulatoriske data vil blive taget yderligere i betragtning af disse kompetente myndigheder i henhold til de(n) gældende nationale lovgivningsramme(r). ECHA kan heller ikke garantere, fra hvilken dato den eller de kompetente myndigheder vil overveje eventuelle ændringer af de deaktiverede regulatoriske data, der skal anvendes i henhold til deres relevante nationale regulatoriske rammer. ECHA opfordrer kraftigt parten til at kontakte de(n) relevante kompetente myndighed(er) og bekræfte, hvordan de agter at håndtere de "deaktiverede" regulatoriske data.

For at opfylde sine regulatoriske forpligtelser i henhold til den omfattede lovgivning kan parten blive bedt om at indsende de nødvendige regulatoriske data igen. De "deaktiverede" regulatoriske data vil forblive i ECHA's IT-system og være tilgængelige for parten og enhver relevant kompetent myndighed.

Parten anerkender, at ECHA ikke er ansvarlig for eventuelle skader, som parten eller andre tredjeparter lider som følge af, at parten beslutter at anvende funktionaliteten "deaktivere" og deaktivere eventuelle fremlagte regulatoriske data.

13. Ændring, afbrydelse eller opsigelse

- (a) De ansvarlige agenturer forbeholder sig ret til at ændre eller afbryde, enten midlertidigt eller permanent, ECHA's indsendelsesportal (eller en del eller funktion deraf) på et hvilket som helst tidspunkt efter at have givet parten forudgående underretning derom, hvis dette er praktisk muligt, eller, såfremt det ikke er praktisk muligt, uden forudgående anmeldelse. ECHA kan opsiges eller suspendere partens adgang til hele eller dele af ECHA's indsendelsesportal med virkning fra et hvilket som helst tidspunkt, hvis ECHA mener, at dette er hensigtsmæssigt, uanset årsagen dertil, herunder uden begrænsning overtrædelse af disse vilkår og betingelser eller andre vilkår og betingelser som til enhver tid foreskrevet af ECHA.
- (b) Ved udøvelsen af sit skøn i henhold til dette afsnit tager ECHA hensyn til alle relevante omstændigheder og parternes eventuelle forpligtelser i henhold til den omfattede lovgivning og den dertil knyttede lovgivning. ECHA er navnlig berettiget til efter eget skøn at suspendere hele eller dele af ECHA's indsendelsesportal midlertidigt for at opgradere eller ændre ECHA's indsendelsesportal eller dermed forbundne systemer eller dermed forbundet software og/eller begrænse partens adgang til og brug af ECHA's indsendelsesportal, såfremt ECHA finder det rimeligt nødvendigt for driften eller vedligeholdelsen af ECHA's indsendelsesportal eller dermed forbundne systemer eller dermed forbundet software. De ansvarlige agenturer hæfter ikke over for parten eller nogen tredjepart for krav af nogen art relateret til en sådan opsigelse, begrænsning eller suspension af ECHA's indsendelsesportal.

14. Forskellige bestemmelser

- (a) Hvis nogen bestemmelse i disse vilkår og betingelser på nogen måde findes ugyldig eller ikke kan anvendes, vil en sådan bestemmelse blive fortolket og omformuleret i et rimeligt omfang, for at gøre den gyldig og anvendelig og for at bringe den i overensstemmelse med den oprindelige hensigt. Enhver bestemmelse i disse vilkår og

betingelser kan udskilles, og såfremt en eller flere bestemmelser erklæres ugyldige eller ikke kan anvendes, har de resterende bestemmelser i disse vilkår og betingelser fortsat fuld retskraft og retsvirkning.

- (b) Disse vilkår og betingelser søger ikke at omgå obligatoriske krav i gældende ufravigelige forskrifter eller at udelukke erstatningsansvar for anliggender, som ikke nødvendigvis er undtaget i henhold til sådanne forskrifter.
- (c) Disse vilkår og betingelser er underlagt og fortolkes efter finsk ret bortset fra bestemmelserne om retlige bestemmelser og principper.
- (d) Enhver tvist, enhver kontrovers eller ethvert krav, som måtte opstå som følge af eller i forhold til disse vilkår og betingelser, eller som følge af eller i forhold til overtrædelsen eller gyldigheden deraf, afgøres ved retten i Helsinki, Finland.